

# Marginalia

Gail Sher

Rodent Press



Chicago

Published October, 1997 in Chicago, Illinois  
by Rodent Press

First edition

© Gail Sher 1997

The cover for *Marginalia* was designed by Lory Poulson.

Portions of *Marginalia* have previously appeared in *Chain, big allis, Raddle Moon, Juxta*, Generator Press and Object.

*Marginalia* is available through  
Small Press Distribution  
1814 San Pablo Ave., Berkeley, CA 94702  
(510) 549-3336

ISBN: 1-887289-29-1

**c o n t e n t s**

The Early Work	11
The Paintings of Social Concern	23
Innocent Diversions	35
Doors and Walls	43
The Sleep of Mortals, The Watch of Angels	49
The Spanish Pictures	59
Lovers	67
Death	79
Resurrection	85
The Seven Sacraments	91



*to my beloved Brendan*



*These poems were inspired by the paintings  
of George Tooker*



**the early work**



*Audience 1945*

I I swan

Toltec lumberyard

(blimp) Jesse

lilies

*Dance 1946*

pan ney Welsh  
burl Wotan  
la la la

*Children and Spastics* 1946

consuetude  
see  
see She

*The Chess Game 1947*

thy blue skull  
sweet game

gyre gyre: sheltering  
deer-piece

*Self Portrait 1947*

Pilate: dog bead  
dharna Bristol  
dray Merlin  
(paw-paw)

*Coney Island 1948*

soeur Philippa  
tore Ali (Pure Land)

*Bird Watchers* 1948

dos-à-dos  
not.  
not aleatory

*Festa 1948*

piper (St.)  
the they

elm nog:  
Jinenjo (spriglet)

å alee  
crepuscular

*Market 1949*

Judaeus flocks  
at'a smithy (caryatid)

*Cornice 1949*

hip-hop. the sorrel  
(so)  
starlet  
pointillist  
Philoctetes

*the paintings of social concern*



*The Subway* 1950

nip atrium.  
tip or are

*femme* wits “hoos-thief”  
(washes Bartholomew)

Elle.      yes

till asay  
chitchat

*Government Bureau 1956*

a-tisket  
Wenceslaus  
um plateful

what/hoosier  
sackcoat

*Supermarket 1973*

redbreast

oops!

Way or  
(slicker) Cheapside

cowbell  
tell new  
wetlands  
teary-eyed

*Highway 1953*

Tudor. wry by  
plume Tibet  
tri do

chrysalis aegis.  
@ Asia kill  
prescient

Balkan fjord.  
Yeti señora  
wolfskin

*Men and Women Fighting* 1958

Yantra huntress: congas *tzaddik*  
golashes

Teller 1967

Yama  
Yama: *chedis*

ojas *Anschluss*

clackity clack.

pin-the-tail  
Abednego

*Waiting Room II* 1982

“ja ja”  
sou’wester. [puzzlement]

“pulps” Shadrach  
(Meshach) rocking yes

cowgirl Escene  
*mere* (deeper)  
gosling

*Corporate Decision 1983*

pins & once  
tomboy  
(shant)

puzzlement jaggery  
the stargaze:

*Terminal 1986*

bohea  
(thew)  
“endlessly rocking”

bluebell (four leaf)  
mar Ophelia  
“the two of them”



innocent diversions



*Divers 1952*

rudraksha wildwood  
oink oink

Malachi  
beadgame      tongue & tongues ferry

*Acrobats* 1950-52

floozy  
it slurp 'tis

Paschel Remus  
pole water

twig twig (seem)  
'til tail stone

*Garden Party* 1952

stone. old stone  
caterwauling  
*bambina*

*In the Summer House 1958*

peep-show  
the Doges: sea-chair

priapie  
chaws chaw

snickers cd.  
bloodstock  
“hit on”  
Hiei Aeffic  
“maybe I can”

*Lantern* 1977

swan.      oral swan  
(yew) *mani*  
                cartwheel

starry (do it)  
mulatto/sea-language

*Lanterns* 1986

1.

Abiquiu  
the jug,  
the (seahawk)

2.

HOWL  
plump  
honeygrass  
pipergrass

3.

lightfoot saluki

Enkidu  
rose-leaves

4.

Ox free (nor)  
rose

**doors and walls**



*Voice I 1963*

yellowbird  
(blowy)  
night train

*Two Heads* 1966

chil'en  
daybreak  
*gher* Euston  
blue rice bird

White Wall 1964-65

cisco filliloo  
gum tree  
gum tree

snow cock  
mo'  
end-product

*Farewell 1966*

o'libra  
snowgoose  
Westerly  
stegasauras

the sleep of mortals, the watch of angels



*Sleepers I* 1951

Pincio bulrush (sal)  
kylix bin  
kusha grass

*Sleepers II* 1959

taiga Ellesmere  
badlands nil  
marionette

*Fig Tree 1955*

*chatzka!*

mass moon

sri (gal)

antebellum

*Entertainers 1959-60*

*gaijin*  
*gaijin* sweetie.

habitué  
sweetly so

Nuba per chance  
foot.  
deerbell

*Three Heads 1967*

terrier  
ewe-lamb  
I'll watchbell

*Three Women* 1959-60

red red  
craw  
.ell mown

*Meadow I* 1960-61

*ima*  
*aba* (sandboy). swot  
no luncheonette

*Meadow II 1977-79*

Ignatius jar:  
nib the on  
Alexius (wildcat)

wildcard  
Thisbe  
shirt-sleeves

the spanish pictures



*Two Women with Laundry* 1974

Vevey intelligentsia  
mullet  
negus

epergne florins  
blue-chip

*Claveles* 1974

Trappist celery to  
seagrass

winds

(nail)

*Pot of Aloes 1974*

*qi face art. barrow Father*

*Woman with Oranges* 1977

Tipper  
(drear)  
dint Thor  
johnswort

*Still Life with Oranges* 1980

poor-jack Veery

pol whoop  
pol batteau  
(Veery) burble. deadwater



lovers



*Lovers I* 1959

1.

dight à  
jig  
moon

2.

jabs gaffe  
limn (gig) dilatory

3.

dee-dum  
corpuscle tho' A  
mogul  
(shine-on)

*Lovers II* 1960

(licit) pulque  
churro rig. play-off

*Tree* 1965

au Eve  
(hilltribe)

/ox  
solto  
(our task)

*Table I 1959*

“musketo”  
fracas  
ice lock. had

*Odalisque* 1967

namu  
*Böd*  
snowbird

Tara *Mater*  
cow  
cow  
cow

jooal  
pea-pod (shy sly)

*Embrace I* 1979

tenement *jai* deer-basket  
*jai* prow  
    (chew)  
enchantress

*Embrace II* 1981

sparyard ... dog-eared

furl  
ki: ne'er  
cryer  
entrain

*Embrace III 1983*

missy bo-peep

‘twill (nine)  
corbel

to cow  
sty sky

seem  
spar seem: grey-dog

*Garden Wall 1990*

whip-o-will  
(right by)

green grow  
the rushes.  
constable

green-o  
fiddle (the rushes)  
evangel-poem



death



*Standing Figures* 1973

"make me"  
chihuahua.  
putative ivied  
cheetah  
ghillie  
edginess

*Woman at the Wall* 1974

but shuffleboard  
Esu      (flea-seed)  
              "pet-notion"

*The Lesson* 1974

killer  
wh. tea-leaves

tsk tsk tsk

*jabari*  
(spinster)  
breakable person



resurrection



*Supper 1963*

[reach-me-down]	scow <i>wu wei</i>
	baccarat
"kist"	Lydia
	ululate

*Girl Praying 1977*

bluebird  
Sarajevo  
*para* Negro  
Valhalla bitch cru

*Landscape with Figures II* 1985

                 tat  
slow-boat  
                 trough (queerly)

Rick  
starling  
                 starlet

osler  
tamarisk  
                 Oology

*Embrace of Piece I 1986*

mockernut  
mockernut  
“our maker”. riverward

the seven sacraments



*The Seven Sacraments (A Celebration of Life) 1980*

Clare (see fit)  
.Godpool

*The Fourth Station of the Cross:  
Jesus Encounters His Holy Mother 1984*

thru Him marigold  
summertime  
summertime  
bluefish  
(pokeweed)  
WANTED  
kept cups